



DOSSIER DE PRESSE



CENTRE
INTERPRÉTATION
ART ET CULTURE



CENTRE
INTERPRÉTATION
ART ET CULTURE

ciac

Ouverture du CIAC - Centre Interprétation Art et Culture Nouveau lieu culturel en Région Nord-Pas de Calais Inauguration : 3 mai 2013 > 11h à Bourbourg

SOMMAIRE

- L'inauguration du CIAC – Centre Interprétation Art et Culture	p.3-4
- Le Bâtiment	p.5
- Le Chœur de lumière	p.6
- L'exposition inaugurale	p.7
- Les manifestations du week-end inaugural	p.8-9
- Les partenaires financiers	p.10
- Les informations pratiques	p.11

1 rue Pasteur
59630 Bourbourg

Tél 03 28 22 01 42

Fax 03 28 20 10 07

ciac-bourbourg@orange.fr



Nord
le Département



**SIVOM
DE L'AA**



www.dunkerque-culture2013.fr



UN INVESTISSEMENT RÉALISÉ DANS LE CADRE DE
LA CAPITALE RÉGIONALE DE LA CULTURE, DUNKERQUE 2013





Madame, Monsieur,

Six ans après l'installation, dans l'église Saint Jean-Baptiste de Bourbourg, de cette formidable œuvre contemporaine du Chœur de Lumière, réalisée par l'artiste anglais, Sir Anthony Caro, nous avons le plaisir aujourd'hui d'inaugurer le Centre d'Interprétation Art et Culture (CIAC).

Réalisé dans l'ancienne Halle aux Poissons, le CIAC se veut être véritablement un levier économique et une nouvelle étape de la vie culturelle de notre territoire et de la ville de Bourbourg.

Il sera un point d'ancrage touristique et culturel supplémentaire dans le Dunkerquois et son équipe travaillera de concert avec les principaux musées et équipements culturels de notre agglomération et de la région Nord-Pas-de-Calais.

Le CIAC permettra aux habitants, aux touristes et aux amateurs d'art contemporain, de (re)découvrir et mieux interpréter cette œuvre majeure du Chœur de Lumière. Il sera aussi animé par des expositions temporaires, une boutique, un espace de documentation ou même encore des rencontres, conférences et ateliers dédiés à tous les publics.

Je tiens à saluer tout particulièrement Francis Bassemon, Vice-Président du SIVOM de l'Aa et Maire de Bourbourg, qui s'est mobilisé avec moi pour faire aboutir ce dossier. Nous tenons à remercier la Communauté urbaine Dunkerque Grand Littoral, le Département du Nord, la Région Nord-Pas-de-Calais et l'Etat qui nous ont soutenus dans la mise en œuvre de ce projet.

Plein succès au CIAC et à toute son équipe.

Très sincèrement,

Bertrand RINGOT,

Président du SIVOM de l'Aa
Maire de Gravelines
Conseiller général du Nord
Président de Nord Tourisme
andesequia desto officiet que et et reiorendae volorer ferecullia

1 rue Pasteur
59630 Bourbourg

Tél 03 28 22 01 42

Fax 03 28 20 10 07

ciac-bourbourg@orange.fr

SIVOM
DE L'AA

L'INAUGURATION du CIAC-Centre Interprétation Art et Culture, une réalisation du SIVOM de l'Aa

Le SIVOM de l'Aa, établissement public de coopération intercommunale, représenté par Bertrand Ringot, son Président, regroupe les communes de Bourbourg, Craywick, Gravelines, Loon-Plage et Saint Georges sur l'Aa (environ 27 000 habitants). Ce syndicat contribue à la promotion des activités touristiques ainsi qu'à la conception et la réalisation d'équipements sportifs, culturels et de loisirs. Volontariste, le SIVOM de l'Aa mène, depuis 1992, une politique de développement de la culture, des sports, des loisirs, de l'environnement et du tourisme sur son territoire.

Ainsi, sur la commune de Bourbourg, le SIVOM de l'Aa a été le maître d'ouvrage de plusieurs projets à vocation culturelle et touristique :

- l'installation de l'œuvre Le chœur de lumière dans le chœur gothique de l'église Saint-Jean-Baptiste
- la restauration du podium de l'autel de l'église Saint-Jean-Baptiste
- la rénovation du carillon de Bourbourg.

Au cœur des enjeux liés à l'accès à l'art au plus grand nombre, le SIVOM de l'Aa, investi dans la création contemporaine, accompagne aujourd'hui la Ville de Bourbourg dans la valorisation de la plus importante commande publique de ces 20 dernières années en l'œuvre « Chœur de lumière ». Réalisée en 2008 par l'artiste anglais Anthony Caro, cette œuvre – composée d'un ensemble de 15 sculptures – est présentée dans le chœur gothique de l'église Saint Jean-Baptiste de Bourbourg.

C'est dans la perspective du développement culturel et touristique de son territoire autour de cette œuvre exceptionnelle que le SIVOM de l'Aa a aménagé un nouveau lieu, le CIAC, Centre Interprétation Art et Culture. Ce site sera inauguré le 3 mai 2013 dans le cadre de « Dunkerque 2013-Capitale régionale de la culture ».

Aménagé dans la Halle aux poissons, ce nouvel espace, pensé comme un lieu de découvertes et d'échanges, ouvert au grand public, proposera de nombreuses actions et activités autour d'une programmation culturelle variée et originale mêlant les différentes disciplines et médiums artistiques (arts plastiques, musique, danse, photographie, dessin, peinture, vidéo...).

Des expositions temporaires, des rencontres, des lectures, des conférences, des résidences d'artistes mais également des ateliers de pratiques artistiques y seront proposés tout au long de l'année.

Parallèlement, ce lieu permettra au public de se familiariser avec l'œuvre « Chœur de lumière » mais également avec l'histoire et le parcours de l'artiste Anthony Caro.

Inauguration du CIAC vendredi 3 mai 2013 à 11h

Contacts presse du SIVOM de l'Aa : Christine Doubercourt ou Laurence Bruzac / tél 03 28 21 42 76 / communicationsivom@ville-gravelines.fr

Contacts presse du CIAC : Chantal Athané ou Annabelle Maes / tél 03 28 22 01 42 / ciac-bourbourg@orange.fr





LE BÂTIMENT

Restauration de l'ancienne maison de ville "Le Stadthuys"

Ce remarquable édifice municipal, datant du 15ème siècle, est inscrit à l'inventaire des monuments historiques depuis le 4 mars 1983.

A l'époque des Comtes de Flandres, Bourbourg était le chef-lieu d'une châtelainie regroupant douze communes.

La ville recevait alors deux administrations distinctes :

- la châtelainie, qui se réunissait au sein du « Landhuys » à l'hôtel de la châtelainie situé à l'emplacement de l'hôtel de ville actuel, et,
- le « Stadthuys », ou maison de ville, qui abritait les réunions de l'administration municipale autour du Bourgmestre et des Echevins. En juin 1587, alors que la Flandre est sous domination espagnole, Philippe II, roi d'Espagne et Comte de Flandre, ordonne la fusion des deux administrations. La maison de ville ou « Stadthuys » perd ainsi son titre et voit son siège transféré à l'hôtel de la châtelainie (Landhuys).

En 1792, on appelle l'ancien « Stadthuys » la vieille halle. Un moulin à tabac est bâti sur la tour par un négociant de Saint-Omer. Cette activité ne subsiste que quelques années car la tour ne résiste pas aux tempêtes. En 1821, des travaux de reconstruction y sont effectués. Le bâtiment devient Halle aux poissons, mais on le dénomme aussi « Halle aux poireaux » car on y vend de tout, même de la viande de boucherie. En mars 1835, le premier étage est aménagé pour recevoir une école d'enseignement mutuel et une école du soir qui pouvaient accueillir jusqu'à 130 élèves. Pendant la 1ère guerre mondiale, la Halle est occupée par un détachement de l'armée belge. Après le premier conflit mondial, elle devient partiellement « Hôtel des Sapeurs-Pompiers ». Dans une partie du bâtiment, rue Pasteur, ils y abritent leur matériel et leur fourgon-pompe pendant de longues années, avant d'emménager en 1987 dans des locaux plus fonctionnels. Les murs séculaires au riche passé abritent à l'étage la salle d'honneur devenue le siège de l'amicale des Sapeurs-Pompiers volontaires de la ville.

Le rez-de-chaussée, fut pendant plusieurs années, les mardi et vendredi matins, le lieu de vente des poissonniers venus principalement de Boulogne-sur-Mer.

Aujourd'hui, les huit arches monumentales caractéristiques de ce bâtiment dominant toujours l'angle de la rue Pasteur et de la rue de Dunkerque. A l'époque de la construction de l'immeuble, la rue Pasteur s'appelait Hooghechoorstraete ou rue du Chœur en référence au chœur gothique de l'église Saint Jean-Baptiste.

Sur la partie haute du mur de l'arche centrale, côté rue Pasteur, une inscription subsiste au-dessous du blason aux armes de la ville de Bourbourg « I. de Pape, maire et De Berne, ad-joint-1821 ». Cette inscription marque les travaux de rénovation effectués à cette époque.

Aujourd'hui ...le CIAC

Ce nouvel espace marie la réhabilitation de l'ancienne Halle aux poissons (inscrite à l'inventaire des monuments historiques) à la création d'une extension contemporaine, lui conférant un cachet unique sur le territoire. Pensé par l'architecte Hubert Wacheux et la scénographe Cécile Degos, ce bâtiment offre, sur près de 600 m2 répartis sur différents niveaux, des salles d'expositions, une salle d'atelier de pratique artistique, une salle de conférence/projection, un accueil, une boutique et un espace de consultation.

LE CHŒUR DE LUMIERE dans l'église Saint Jean-Baptiste

Partiellement détruit par un incendie au cours de la Seconde Guerre Mondiale, le chœur gothique de l'église Saint-Jean-Baptiste ne fut pas réouvert lorsqu'on rendit l'édifice au culte en 1962. Un mur de briques ferma les parties orientales de l'édifice, plongeant la nef et ses collatéraux dans l'obscurité. En 2000, dans le cadre de la restauration du chœur de l'église de Bourbourg, le Ministère de la Culture et de la Communication (Délégation aux arts plastiques – Direction régionale du Nord-Pas de Calais) établit une commande publique. Sur proposition de la Mairie de Bourbourg, le SIVOM de l'Aa se porte maître d'ouvrage du projet.

Sir Anthony Caro, sculpteur britannique, marqué dès sa première visite par l'histoire et la physionomie des lieux, accepte immédiatement le projet. Un double enjeu se dresse alors à lui : redonner vie à cet espace autrefois meurtri, et y introduire la fonction de baptistère.

Sa réalisation consiste en un ensemble monumental de quinze sculptures se déployant sur les 450 m² du sol conçu comme un socle. L'implantation est réglée selon un ample mouvement circulaire qui, tout en répondant aux attentes liturgiques et culturelles, invite à la découverte comme à l'expérience sensible. Anthony Caro utilise des matériaux bruts : bois, acier, fer, pierre, béton... A la demande du Diocèse de Lille, l'artiste y intègre une proposition de mobilier liturgique. Peu de temps avant l'inauguration du Chœur de lumière, le mur de briques est abattu, rendant à l'édifice toute sa clarté et sa splendeur d'autrefois.

Cette œuvre majeure tant par la renommée de son auteur que par le programme, l'échelle et la volumétrie de l'espace, est le résultat d'un partenariat exemplaire entre collectivités territoriales, État, Diocèse et Association des Amis de Saint-Jean-Baptiste.

Le prix départemental du Nord des Rubans du Patrimoine 2009 a été décerné au SIVOM de l'Aa pour le parachèvement de la restauration du Chœur de l'église Saint Jean-Baptiste et la rénovation du Carillon de Bourbourg.





L'EXPOSITION INAUGURALE et le parcours artistique dans la ville

CIAC-Centre Interprétation Art et Culture, Bourbourg

Exposition « Déambulations »

4 mai – 20 août 2013

Une exposition inaugurale autour du thème du Voyage sera proposée du 4 mai au 20 août 2013 au CIAC. Par la présentation d'artistes d'univers et d'origines différents (Bulgarie, Espagne, Etats-Unis, France, Islande), cette exposition mettra l'accent sur deux approches : la référence à des objets liés au voyage qui, sortis de leur contexte, prennent une toute autre dimension et valeur ainsi qu'une référence sur le regard de l'artiste qui, à travers ses propres voyages, capte des scènes de vie du quotidien, des paysages urbains ... leur conférant une dimension poétique.

Artistes présentés : Mathieu Mercier, Hrafnkell Sigurdsson, Ali Hanoon, Frédéric Vaesen, Maja Spasova, Pierre Buraglio, Samuel Buckman, Gladys Marquant et Fred J. Smach

Cette manifestation proposera des oeuvres du Musée du dessin et de l'estampe originale (Gravelines), du FRAC Nord-Pas de Calais (Dunkerque), de la Lemon Galerie (Lille) et de la collection privée Joëlle & Bernard Descamps (Dunkerque).

Parcours artistique dans la ville, Bourbourg

4 mai – 20 août 2013

Parallèlement à l'exposition du CIAC, une invitation originale est proposée au public à travers un parcours artistique dans différents lieux de la ville. Présentées dans des lieux inattendus dans l'espace public ou privé, ces interventions artistiques amèneront le visiteur à (re)découvrir la cité au gré de ses déambulations. Sur un principe de jeu de piste, il pourra ainsi être confronté à des œuvres d'artistes tels que Robert Barry, Cécile Begain, Amandine Haeyaert, Raphaëlle Tirmache et Lawrence Weiner.

Ce projet a été réalisé en étroite collaboration avec des enseignants et des artistes de l'ESA (Ecole Supérieure d'Art) Nord-Pas de Calais de Dunkerque/Tourcoing, des habitants et des commerçants de Bourbourg, ainsi qu'avec le prêt d'œuvres de la collection du FRAC Nord-Pas de Calais.

Renseignements :

Par téléphone au 03 28 22 01 42

Ou par mail à ciac-bourbourg@orange.fr



LES MANIFESTATIONS DU WEEK END INAUGURAL

Dans le cadre de son ouverture, le CIAC et ses partenaires : l'office de Tourisme, les villes de Gravelines et de Bourbourg, le Sivom de l'Aa vous proposent de nombreux événements, animations et temps forts durant le week-end inaugural : des visites/découvertes du Chœur de lumière, expositions au CIAC et au Musée du Dessin et de l'Estampe Originale, découverte du parcours artistique, visites du carillon et de la prison, parcours pédestres autour de la Ville de Bourbourg, spectacle de rue, jeux de piste ...

> **Vendredi 3 mai 2013**

11h : Inauguration officielle du CIAC en présence de l'artiste Sir Anthony Caro

14h > 18h : Découverte de l'exposition « Déambulations » au CIAC ainsi que du parcours artistique dans la ville (visite libre)

14h et 15h : Parcours pédestre/découverte du patrimoine architectural et industriel de la Ville de Bourbourg (départ de l'église Saint Jean-Baptiste)

14h et 16h : Visite de la Prison (départ du Ciac)

14h et 15h30 : Visite du Chœur de lumière (rendez-vous dans l'église Saint Jean-Baptiste)

15h et 16h : Visite du Carillon (départ du Ciac)

> **Samedi 4 mai 2013 de 10h à 18h**

A Bourbourg

10h > 18h : Découverte de l'exposition « Déambulations » au CIAC ainsi que du parcours artistique dans la ville (visite libre)

10h, 11h, 14h et 15h : Parcours pédestre/découverte du patrimoine architectural et industriel de la Ville de Bourbourg (départ de l'église Saint Jean-Baptiste)

10h, 14h et 16h : Visite de la Prison (départ du Ciac)

15h30 et 16h30 : Visite du Chœur de lumière (rendez-vous dans l'église Saint Jean-Baptiste)

11h, 15h et 16h : Visite du Carillon (départ du Ciac)

17h : Spectacle de rue avec la Cie des Cendres qui vous emportera dans un univers de danses enflammées. Aux rythmes de la musique, des jongleurs vous surprendront dans un spectacle qui oscille entre magie et jonglerie (Place de l'Hôtel de ville).

19h30 : Concert de musique de l'école Saint Joseph avec l'orchestre « Procordis Musica » (Eglise Saint Jean-Baptiste)

Médiathèque

Exposition « Le seau au cœur de la cité » de l'artiste Emilie Thomas

4 au 31 mai 2013

Ce projet a été réalisé en collaboration avec les enfants du Centre Social Andyvie autour du seau de ménage et, est proposé dans le cadre de Dunkerque 2013 – Capitale régionale de la Culture.

Lieu : Rue Jean Varlet – 59630 Bourbourg - Tel. 03 28 22 52 05

Samedi 4 mai ouvert de 14h à 17h30 et dimanche 5 mai de 10h à 12h.



A Gravelines : Musée du dessin et de l'estampe originale

14h à 16h : Gravelines en pop-up (atelier découverte en famille)

Le plan-relief révèle le Gravelines de 1750 en 3D. Après avoir y observé les anciens quartiers, nous produirons des images en pop-up de la ville actuelle.

Tarif : 4€50/enfant (adulte accompagnateur gratuit). Réservation : 03 28 51 81 04

17h : Charles Gadenne et les sculptures des jardins de l'Arsenal

A travers une sélection de lithographies et une visite du jardin des sculptures de l'Arsenal, découvrez l'empreinte laissée par Charles Gadenne sur la ville de Gravelines.

Départ du Musée (visite guidée de 30 mn)

> **Dimanche 5 mai 2013 de 10h à 18h**

A Bourbourg

10h et 16h : Parcours pédestre/découverte du patrimoine architectural et industriel de la Ville de Bourbourg (départ de l'église Saint Jean-Baptiste)

11h et 15h : Visite de la Prison (départ du Ciac)

14h > 18h : Découverte de l'exposition « Déambulations » au CIAC ainsi que du parcours artistique dans la ville (visite libre)

14h : Visite du Carillon (départ du Ciac)

14h et 15h30 : Visite du Chœur de lumière (rendez-vous dans l'église Saint Jean-Baptiste)

A Gravelines : Musée du dessin et de l'estampe originale

15h et 15h45 : Charles Gadenne et les sculptures des jardins de l'Arsenal

Départ du Musée (visites guidées de 30 mn)

15h et 15h45 : Le hareng, poisson populaire

Découvrez ou retrouvez les très riches heures d'un modeste poisson si cher aux cœurs des gravelinois.

16h30 et 17h15 : Antonio Segui comédie humaine

Antonio Segui ne se moque pas : il s'amuse. Ses hommes en chapeau, ses gentlemen gominés, ses militaires binoclards, ses robustes filles ne sont pas des caricatures mais des versions libres de la réalité...

Renseignements :

- CIAC, Bourbourg (03 28 22 01 42)

- Office de Tourisme des Rives de l'Aa, Bourbourg (03 28 65 83 83)

- Musée du dessin et de l'estampe originale, Gravelines (03 28 51 81 00)

- Entrée et visite guidée gratuites

- Les 4 et 5 mai 2013 le musée sera ouvert de 14h – 18h

L'ensemble des visites proposées sont gratuites et réalisées par des guides. Des visites en anglais sont possibles sur demande.



CENTRE
INTERPRÉTATION
ART ET CULTURE

CIAC

LES PARTENAIRES FINANCIERS

Coût global du projet :

Estimé à 2035 000 € TTC dont :

- 1 150 000 € TTC pour la réhabilitation de la Halle aux poissons et la création de l'extension du bâtiment
- 885 000 € TTC pour les aménagements intérieurs et l'équipement du CIAC

Financement du projet :

L'aménagement du CIAC est réalisé dans le cadre de "Dunkerque 2013- Capitale Régionale de la Culture"

Cette opération reçoit le soutien financier de :

- l'Etat (Fonds National d'Aménagement et de Développement du Territoire) à hauteur de 440 455 €
- le Conseil Régional du Nord-Pas de Calais (dans le cadre du développement territorial) à hauteur de 310 000 €
- le Conseil Régional du Nord-Pas de Calais et la Communauté Urbaine de Dunkerque, dans le cadre de « Dunkerque 2013 - Capitale Régionale de la Culture », à hauteur de 200 000 €
- le Conseil Général du Nord à hauteur de 54 000 €
- le SIVOM de l'Aa à hauteur de 1 030 989 €

1 rue Pasteur
59630 Bourbourg

Tél 03 28 22 01 42

Fax 03 28 20 10 07

ciac-bourbourg@orange.fr



www.dunkerque-culture2013.fr



UN INVESTISSEMENT RÉALISÉ DANS LE CADRE DE
LA CAPITALE RÉGIONALE DE LA CULTURE, DUNKERQUE 2013



Dossier
presse CIAC

Mai 2013

Page 10

LES INFORMATIONS PRATIQUES

CIAC- Centre Interprétation Art et Culture

1 rue Pasteur
59630 Bourbourg
Tél. 03 28 22 01 42
ciac-bourbourg@orange.fr

Le CIAC est ouvert :

- d'avril à septembre du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h
Le dimanche et les jours fériés de 14h30 à 18h.
- d'octobre à mars du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
Fermé le dimanche et les jours fériés.

Le Chœur de lumière est accessible tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 18h (sauf le lundi et le dimanche matin). Les visites sont autorisées les mercredis et samedis matins ainsi que les mardis, jeudis, vendredis et samedis après-midi en l'absence d'offices religieux.

Musée du dessin et de l'estampe originale, Gravelines

Château, arsenal
59820 Gravelines
Tél. 03 28 51 81 00
Service des publics (03 28 51 81 04)
Mail : boutique.musee@ville-gravelines.fr
<http://www.ville-gravelines.fr>

FRAC Nord-Pas de Calais, Dunkerque

930 avenue de Rosendaël
59240 Dunkerque
Tel. 03 28 65 84 20
Mail : info@fracnpsc.fr
<http://www.fracnpsc.fr>

Lemon Galerie, Lille

57 rue de la Barre
59800 Lille
Tel. 03 20 51 46 43
Mail : lemongalerie@mylemon.fr
<http://www.digigraphie.com>

1 rue Pasteur
59630 Bourbourg

Tél 03 28 22 01 42

Fax 03 28 20 10 07

ciac-bourbourg@orange.fr